

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <https://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:561396-2020:TEXT:DE:HTML>

**Deutschland-Nittendorf: Feuerlöschfahrzeuge  
2020/S 228-561396**

**Bekanntmachung vergebener Aufträge**

**Ergebnisse des Vergabeverfahrens**

**Lieferauftrag**

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

- I.1) **Name und Adressen**  
Offizielle Bezeichnung: Markt Nittendorf  
Postanschrift: Am Marktplatz 3  
Ort: Nittendorf  
NUTS-Code: DE238 Regensburg, Landkreis  
Postleitzahl: 93152  
Land: Deutschland  
Kontaktstelle(n): Hr. Wolfgang Eibl  
E-Mail: [wolfgang.eibl@nittendorf.de](mailto:wolfgang.eibl@nittendorf.de)  
Telefon: +49 9404642119  
Fax: +49 9404642222  
**Internet-Adresse(n):**  
Hauptadresse: [www.nittendorf.de](http://www.nittendorf.de)

- I.4) **Art des öffentlichen Auftraggebers**  
Regional- oder Kommunalbehörde

- I.5) **Haupttätigkeit(en)**  
Allgemeine öffentliche Verwaltung

**Abschnitt II: Gegenstand**

- II.1) **Umfang der Beschaffung**
- II.1.1) **Bezeichnung des Auftrags:**  
Lieferung eines Löschgruppenfahrzeuges LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf
- II.1.2) **CPV-Code Hauptteil**  
34144213 Feuerlöschfahrzeuge - FB04
- II.1.3) **Art des Auftrags**  
Lieferauftrag
- II.1.4) **Kurze Beschreibung:**  
Lieferung eines Fahrgestells, feuerwehrtechnischen Aufbaus und feuerwehrtechnischer Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf.
- II.1.6) **Angaben zu den Losen**  
Aufteilung des Auftrags in Lose: ja
- II.1.7) **Gesamtwert der Beschaffung (ohne MwSt.)**

Wert ohne MwSt.: 367 171.28 EUR

II.2) **Beschreibung**

II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

Lieferung eines Fahrgestells für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf  
Los-Nr.: 1

II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**

34139100 Fahrgestelle mit Führerhaus - FB04

II.2.3) **Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE238 Regensburg, Landkreis  
Hauptort der Ausführung:  
Nittendorf

II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**

Lieferung eines Fahrgestells für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf.

II.2.5) **Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Techn. Merkmale / Gewichtung: 30  
Qualitätskriterium - Name: Kundendienst / Gewichtung: 10  
Preis - Gewichtung: 60

II.2.11) **Angaben zu Optionen**

Optionen: nein

II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14) **Zusätzliche Angaben**

II.2) **Beschreibung**

II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf  
Los-Nr.: 2

II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**

34144213 Feuerlöschfahrzeuge - FB04

II.2.3) **Erfüllungsort**

NUTS-Code: DE238 Regensburg, Landkreis  
Hauptort der Ausführung:  
Nittendorf

II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf.

II.2.5) **Zuschlagskriterien**

Qualitätskriterium - Name: Techn. Merkmale / Gewichtung: 30  
Qualitätskriterium - Name: Kundendienst / Gewichtung: 10  
Preis - Gewichtung: 60

- II.2.11) **Angaben zu Optionen**  
Optionen: nein
- II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**  
Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein
- II.2.14) **Zusätzliche Angaben**
- II.2) **Beschreibung**
- II.2.1) **Bezeichnung des Auftrags:**  
Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf  
Los-Nr.: 3
- II.2.2) **Weitere(r) CPV-Code(s)**  
35110000 Ausrüstung für Brandbekämpfung, Rettung und Sicherheit - FB04
- II.2.3) **Erfüllungsort**  
NUTS-Code: DE238 Regensburg, Landkreis  
Hauptort der Ausführung:  
Nittendorf
- II.2.4) **Beschreibung der Beschaffung:**  
Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf.
- II.2.5) **Zuschlagskriterien**  
Preis
- II.2.11) **Angaben zu Optionen**  
Optionen: nein
- II.2.13) **Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**  
Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein
- II.2.14) **Zusätzliche Angaben**

**Abschnitt IV: Verfahren**

- IV.1) **Beschreibung**
- IV.1.1) **Verfahrensart**  
Offenes Verfahren
- IV.1.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem**
- IV.1.8) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: ja
- IV.2) **Verwaltungsangaben**
- IV.2.1) **Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren**  
Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2020/S 155-378681](#)
- IV.2.8) **Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems**
- IV.2.9) **Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

Los-Nr.: 1

**Bezeichnung des Auftrags:**

Lieferung eines Fahrgestells für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

26/10/2020

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 1

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Daimler Truck AG

Postanschrift: Mühlenstr. 30

Ort: Berlin

NUTS-Code: DE300 Berlin

Postleitzahl: 10243

Land: Deutschland

E-Mail: [ves@daimler.com](mailto:ves@daimler.com)

Telefon: +49 3026942110

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 87 550.00 EUR

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**Los-Nr.: 2**

**Bezeichnung des Auftrags:**

Lieferung eines feuerwehrtechnischen Aufbaus für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

26/10/2020

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 1

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 1

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Albert Ziegler GmbH  
Postanschrift: Albert-Ziegler-Str. 1  
Ort: Giengen  
NUTS-Code: DE11C Heidenheim  
Postleitzahl: 89537  
Land: Deutschland  
E-Mail: [aydogdu@ziegler.de](mailto:aydogdu@ziegler.de)  
Telefon: +49 7322951302  
Fax: +49 7322951470  
Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 231 528.84 EUR

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

**Abschnitt V: Auftragsvergabe**

**Los-Nr.: 3**

**Bezeichnung des Auftrags:**

Lieferung von feuerwehrtechnischer Beladung für ein Löschgruppenfahrzeug LF 20 KatS für den Markt Nittendorf, Freiwillige Feuerwehr Nittendorf

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2) **Auftragsvergabe**

V.2.1) **Tag des Vertragsabschlusses:**

26/10/2020

V.2.2) **Angaben zu den Angeboten**

Anzahl der eingegangenen Angebote: 3

Anzahl der eingegangenen Angebote von KMU: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus anderen EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der eingegangenen Angebote von Bietern aus Nicht-EU-Mitgliedstaaten: 0

Anzahl der elektronisch eingegangenen Angebote: 3

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: nein

V.2.3) **Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde**

Offizielle Bezeichnung: Kilian Fire & Safety GmbH & Co. KG

Postanschrift: Franz-Betz-Str. 28

Ort: Zwiesel

NUTS-Code: DE229 Regen

Postleitzahl: 94227

Land: Deutschland

E-Mail: [kilian@kilian-brandschutz.de](mailto:kilian@kilian-brandschutz.de)

Telefon: +49 9922703460

Fax: +49 99227034699

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.4) **Angaben zum Wert des Auftrags/Loses (ohne MwSt.)**

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 48 092.44 EUR

V.2.5) **Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen**

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

VI.3) **Zusätzliche Angaben:**

Angebotsabgabe elektronisch in Textform.

Die Vergabeunterlagen stehen für einen uneingeschränkten und vollständigen direkten Zugang gebührenfrei über das System Subreport zur Verfügung. Der Bieter hat die Vollständigkeit der Vergabeunterlagen zu prüfen.

Enthalten die Vergabeunterlagen Unklarheiten oder Fehler, so ist die Vergabestelle zu informieren. Fragen zu den Vergabeunterlagen oder zur Ausschreibung können an die genannte Kontaktstelle gestellt werden.

Der Auftraggeber behält sich vor, Konkretisierungen der Vergabeunterlagen vorzunehmen und über das System einzustellen. Interessierte Bieter werden dadurch zeitgleich informiert.

VI.4) **Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren**

VI.4.1) **Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordbayern

Postanschrift: Promenade 27

Ort: Ansbach

Postleitzahl: 91522

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telefon: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet-Adresse: [https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

VI.4.4) **Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt**

Offizielle Bezeichnung: Vergabekammer Nordbayern

Postanschrift: Promenade 27

Ort: Ansbach

Postleitzahl: 91522

Land: Deutschland

E-Mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telefon: +49 981531277

Fax: +49 981531837

Internet-Adresse: [https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg\\_abt/abt2/abt3Sg2101.htm](https://www.regierung.mittelfranken.bayern.de/aufg_abt/abt2/abt3Sg2101.htm)

VI.5) **Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

18/11/2020